

Light **Zone**

# Lanterna de campismo insuflável

WS2



**3** anos  
**GARANTIA**  
DO FABRICANTE

**APOIO AO CLIENTE**  
☎ +351 707 450 015  
💻 [eService@sapo.pt](mailto:eService@sapo.pt)

MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL



8291  
22082916  
WKNF8754

## Índice

<b>Introdução</b>	3
<b>Vista geral / Peças do aparelho</b>	4
<b>Material fornecido / Peças do aparelho</b>	5
<b>Informações gerais</b>	5
Ler e guardar o manual de instruções	5
Explicação dos símbolos	6
<b>Segurança</b>	7
Utilização correta	7
Indicações de segurança	7
<b>Primeira colocação em funcionamento</b>	8
Verificar o artigo e o material fornecido	8
<b>Indicações de utilização</b>	9
Encher a câmara de ar	9
Esvaziar a câmara de ar	9
Operação	9
Verificação do estado de carga da bateria	10
<b>Carregar a bateria</b>	10
Carregar a bateria com a célula solar	10
Carregar a bateria com o cabo USB	11
Usar a bateria como Powerbank	12
<b>Armazenamento</b>	12
<b>Indicações de limpeza</b>	13
<b>Dados técnicos</b>	13
<b>Declaração de conformidade</b>	14
Eliminar a embalagem	14
Eliminar o produto	14
<b>Assistência</b>	16

## Introdução

Obrigado por adquirir a lanterna de campismo insuflável (doravante designada de «artigo») da Light Zone. Com ela, decidiu-se por um produto de elevada qualidade que cumpre os mais elevados padrões de desempenho e segurança. Para uma utilização correta e uma longa vida útil, recomendamos que tenha em atenção as seguintes indicações.

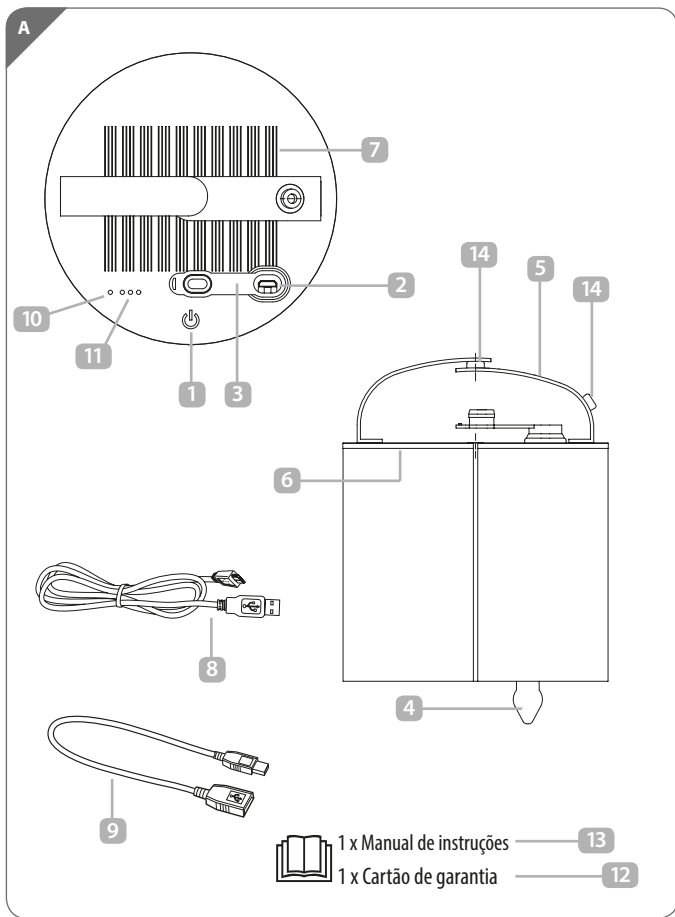
Leia atentamente estas instruções e, em especial, as indicações de segurança, antes de colocar o aparelho em funcionamento. Encontrará uma série de indicações úteis e importantes que têm de ser compreendidas e consideradas por cada utilizador antes da colocação em funcionamento.

Guarde este manual de instruções e entregue-o juntamente com o aparelho em caso de transmissão do mesmo. Também pode descarregar este manual como ficheiro PDF na nossa página web.

**Lanterna de campismo insuflável**  
**Modelo: WS2**

**IMPORTADO POR:**  
**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**  
**Lange Mühren 1**  
**20095 Hamburgo**  
**Alemanha**  
**WKNF8754**  
**[www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)**

## Vista geral / Peças do aparelho



## Material fornecido / Peças do aparelho

Verifique se o material fornecido está completo e em perfeitas condições imediatamente após o desembalamento.

- 1 Botão ON/OFF (interruptor de pressão)
- 2 Tomada de carga micro USB
- 3 Tampa de fecho da tomada micro USB
- 4 Tampa de fecho da câmara de ar com válvula
- 5 Alça de suspensão/ transporte
- 6 LEDs
- 7 Painel solar
- 8 Cabo de carregamento USB com aprox. 30 cm de comprimento
- 9 Cabo USB para Powerbank
- 10 Indicador de carregamento, vermelho
- 11 Indicador do estado de carga da bateria, azul

- 12 Cartão de garantia
- 13 Manual de instruções
- 14 Botão de pressão

## Informações gerais

### Ler e guardar o manual de instruções



Antes de colocar o artigo em funcionamento, leia e considere estas instruções,

prestando especial atenção às advertências e às indicações de utilização. Guarde as instruções para uma leitura posterior e entregue-as a um possível proprietário subsequente. O artigo só pode ser utilizado com os acessórios fornecidos e foi concebido para a utilização no setor privado.

## Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos e palavras de advertência são utilizados neste manual de instruções, no artigo ou na embalagem.



**ATENÇÃO!** Este símbolo/palavra de advertência designa um perigo com um grau de risco médio que, se não for evitado, pode ter como consequência a morte ou ferimentos graves.



**CUIDADO!** Este símbolo/palavra de advertência designa um perigo com um grau de risco baixo que, se não for evitado, pode ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.



**NOTA!** Esta palavra de advertência alerta para possíveis danos materiais.



Declaração de conformidade (ver capítulo "Declaração de conformidade"): os produtos identificados com este símbolo cumprem todas as normas comunitárias aplicáveis do Espaço Económico Europeu.

**IPX7**

Proteção contra danos após imersão breve.



Este símbolo significa que o produto funciona com baixa tensão de proteção (SELV / PELV).



Universal Serial Bus (USB)

## Segurança

### Utilização correta

A lanterna de campismo insuflável (doravante designada de «artigo») destina-se exclusivamente ao uso privado e não é nenhum brinquedo. O artigo não pode ser modificado nem alterado do ponto de vista técnico. O fabricante e o vendedor não assumem qualquer responsabilidade por ferimentos ou danos decorrentes de uma utilização incorreta do artigo. Crianças e pessoas com capacidades físicas ou mentais limitadas que não consigam utilizar este artigo de forma segura, assim como pessoas não autorizadas, não podem ter acesso ao artigo sem supervisão.

### Indicações de segurança



#### ATENÇÃO!

Leia e considere todas as indicações de segurança apresentadas de seguida. A sua inobservância representa riscos de ferimentos e de acidentes,

bem como de danos materiais no aparelho.



### Cuidado! Perigo de ferimentos!

A inobservância das indicações de segurança representa perigo de ferimentos.

Um funcionamento seguro do artigo só está garantido se as instruções que se seguem forem tidas em consideração.

- O artigo não pode ser modificado/alterado do ponto de vista técnico.
- Apenas as peças previstas pelo fabricante podem ser utilizadas.
- O artigo não pode ser utilizado se estiver danificado.
- Eventuais reparações só podem ser levadas a cabo pelo fabricante, pelo respetivo serviço de assistência técnica ou por um electricista comparável.
- Crianças e pessoas com

capacidades físicas ou mentais limitadas que não consigam utilizar este artigo de forma segura, assim como pessoas não autorizadas, não podem ter acesso ao artigo sem supervisão.



### **Cuidado!** **Perigo de explosão!**

Um manuseamento incorreto das baterias representa perigo de explosão.

- Não colocar em curto-circuito, não deitar para o fogo e não desmontar.



### **Nota!** **Perigo de danos!**

Um armazenamento incorreto das baterias pode danificar as mesmas.

- Um aquecimento excessivo pode dar origem ao vazamento das baterias.
- Não exponha as baterias a um aquecimento excessivo.

## **Primeira colocação em funcionamento**

### **Verificar o artigo e o material fornecido**



#### **NOTA!**

#### **Perigo de danos!**

- Ao abrir a embalagem de forma imprudente com uma faca afiada ou outros objetos pontiagudos, o artigo poderá ficar danificado rapidamente.
- Proceda com cuidado ao abrir a embalagem.
- Retire o artigo da embalagem.
- Verifique se o material fornecido está completo.
- Verifique se o artigo ou as peças individuais apresentam danos. Se for o caso, não utilize o artigo. Contacte o fabricante através do endereço de assistência indicado no cartão de garantia

## **Indicações de utilização**

### **Encher a câmara de ar**

- Para encher a câmara de ar, puxe a válvula com a tampa de fecho **4** que se encontra na parte inferior para fora e abra a tampa de fecho. Pode então encher a câmara de ar com a boca.
- **Nota:** se não for possível soprar ar para dentro da câmara, pressione ligeiramente o bocal de enchimento com dois dedos enquanto sopra.
- Quando a câmara tiver ar suficiente, feche a câmara com a tampa e pressione a válvula **4** com a tampa de fecho novamente para dentro da câmara.
- Certifique-se de que a câmara não fica demasiado cheia, por forma a evitar danos.



#### **NOTA!**

#### **Perigo de danos!**

- A câmara não pode ser enchida com um compressor ou com um aparelho semelhante.

### **Esvaziar a câmara de ar**

- Puxe a válvula com a tampa de fecho **4** para fora da câmara e abra a tampa de fecho.
- Volte a pressionar a válvula com dois dedos para que o ar possa sair.
- Depois de o ar sair por completo, pode dobrar a lanterna novamente.

### **Operação**

A lanterna dispõe de 4 modos de iluminação diferentes:

- 1: Modo noturno (os LEDs acendem-se suavemente)
- 2: Nível de luminosidade baixo
- 3: Nível de luminosidade alto
- 4: Função SOS

Prima o botão ON/OFF (interruptor de pressão) **1** da seguinte forma:

- Premir 1x - modo noturno
- Premir 2x - nível de luminosidade baixo
- Premir 3x - nível de luminosidade alto
- Premir 4x - função SOS
- Premir 5x - desligar

- **Nota:** sempre que a lanterna é ligada, o indicador do estado de carga da bateria azul 11 acende-se permanentemente para lhe mostrar o estado de carga.

## Verificação do estado de carga da bateria

Os 3 LEDs azuis do indicador do estado de carga da bateria 11 permitem-lhe determinar o estado de carga da bateria. Quanto mais LEDs se acenderem, maior é a carga da bateria. O estado de carga da bateria é apresentado depois de premir o botão ON/OFF (interruptor de pressão) 1:

- 1 LED = estado de carga baixo
- 2 LEDs = estado de carga médio
- 3 LEDs = bateria completamente carregada
- No entanto, isto só funciona se não houver qualquer incidência de radiação solar sobre o painel solar 7.
- Leve a lanterna para um ambiente escuro para interromper a incidência do sol e visualizar o estado de carga.

## Carregar a bateria

### Carregar a bateria com a célula solar

- Se necessário, desligue a lanterna premindo o botão ON/OFF (interruptor de pressão) 1 até que os LEDs 6 se apaguem para não influenciar o processo de carga ao ligar o produto.
- Coloque então a lanterna num local soalheiro. Durante o processo de carga, o LED do indicador de carregamento 10 pisca a vermelho. Quando a bateria estiver completamente carregada, o LED do indicador de carregamento 10 acende-se permanentemente a vermelho. Tal é também assinalado ao ligar a lanterna através dos 3 LEDs azuis do indicador do estado de carga da bateria 11.
- **Nota:** depois de 4 a 6 dias com uma boa radiação solar, a bateria está carregada. A duração do processo de carga depende do estado de carga da bateria e da qualidade da radiação solar.

- **Nota:** se a bateria apresentar defeitos, elimine todo o produto de forma adequada.

### Carregar a bateria com o cabo USB



### ATENÇÃO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!

- Carregue a lanterna apenas em espaços interiores secos e com uma ficha de alimentação com proteção SELV.
- Antes de utilizar a lanterna pela primeira vez, carregue a bateria por completo. Para o efeito, utilize o cabo de carregamento USB 8 incluído no material fornecido.
- Abra a tampa 2 da tomada de carga micro USB e conecte o cabo de carregamento USB fornecido 8 à tomada de carga micro USB 2 da lanterna.
- Para o carregamento, conecte o cabo de carregamento USB 8 a um adaptador de rede USB (SELV - 5 V, máx. 1 A - não incluído no material fornecido).
- Insira o adaptador de rede USB na tomada. Durante o processo de carga, o LED do indicador de carregamento 10 pisca a vermelho.
- Quando a bateria estiver completamente carregada, o LED do indicador de carregamento 10 acende-se permanentemente a vermelho. Tal é também assinalado ao ligar a lanterna através dos 3 LEDs azuis 11 do indicador do estado de carga da bateria 11.
- Puxe o adaptador de rede USB da tomada e desconecte o cabo de carregamento USB 8 da lanterna.

## Usar a bateria como Powerbank

- Tem a possibilidade de carregar diversos dispositivos com a função de Powerbank integrada.
- Abra a tampa de fecho **3** da tomada micro USB **2** e insira a ficha micro USB do cabo **9** na tomada USB **2** da lanterna. Ligue então a ficha USB do cabo **11** à ficha USB do seu cabo de carregamento. O seu dispositivo começa a carregar. Concluído o processo de carregamento, desconecte as ligações de encaixe de ambos os cabos de carregamento e retire o cabo de carregamento USB **9** da tomada micro USB **2**.
- A alça de suspensão/transporte **5** permite-lhe transportar a lanterna confortavelmente ou pendurá-la num local adequado. A alça de suspensão/transporte **5** pode ser ajustada em 2 comprimentos diferentes através do botão de pressão **14**.



## ATENÇÃO! PERIGO de ferimentos!

Não pendure, sob circunstância alguma, a lanterna sobre fogo aberto ou fontes de calor, pois tal poderá danificar a lanterna e provocar ferimentos.

## Armazenamento



### Nota! Perigo de danos!

Um armazenamento incorreto das baterias pode danificar as mesmas.

- Armazene o artigo no estado seco.

Para manter a sua capacidade de carga, a pilha tem de ser recarregada durante aprox. 2 horas a cada 4 meses.



### Nota! Sobre os LEDs

Os LEDs utilizados neste artigo têm uma vida útil muito longa e não podem ser substituídos. Quando os LEDs chegarem ao fim da sua vida

útil, todo o artigo terá de ser substituído.

## Indicações de limpeza



### Nota! Perigo de danos!





A utilização de produtos de limpeza abrasivos/corrosivos pode danificar a superfície do artigo.

- Use um pano seco e macio para a limpeza. Manchas persistentes

podem ser removidas com um pano ligeiramente humedecido, utilizando, se necessário, um produto de limpeza neutro.

- A tomada de carregamento USB e o plugue USB do cabo de carregamento nunca devem entrar em contato com umidade durante a limpeza, a fim de evitar um curto-circuito e danos.

## Dados técnicos

Modelo:	WS2
Ref. n.º:	8291
Lâmpada:	10 x SMD LED, 0,2 W cada
Tipo de bateria:	3,7 V  ; polímero de lítio 2200 mAh
Painel solar:	Máx: 5 V  ; 120 mA; 0,6 W
Tensão de serviço:	5 V  , 1 A
Tensão de saída da Powerbank:	5 V  , 1 A
Fluxo luminoso:	máx. 70 lm
Temperatura da cor:	6500K - 7500K +/- 10%
Tempo de carga via micro USB:	aprox. 7,5 horas
Classe de proteção:	III
Grupo de riscos (conforme a EN 62471:2008):	I
Tipo de proteção:	IPX7

## Declaração de conformidade

**CE** A AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburgo, Alemanha, declara sob plena responsabilidade que o produto acima designado cumpre os requisitos básicos das diretivas UE listadas. A declaração de conformidade UE pode ser solicitada junto do endereço do fabricante indicado no cartão de garantia.

## Eliminação Eliminar a embalagem



O material da embalagem é parcialmente reciclável.

Elimine a embalagem de forma ecológica, depositando-a no ponto de recolha de material reciclável. Entregue-a num ponto de recolha público.



Este símbolo indica como separar corretamente os materiais da embalagem para a eliminação.

Elimine as embalagens de papel no ecoponto para papel e as embalagens de plástico, metal ou materiais compósitos no ecoponto amarelo.

## Eliminar o produto

(aplicável na União Europeia e noutros Estados europeus com sistemas para uma recolha diferenciada de resíduos)



**Os aparelhos usados não podem ser deitados para o lixo doméstico!**

Se o artigo ficar inutilizável definitivamente, todo o consumidor é legalmente obrigado a entregar os aparelhos usados, separados do lixo doméstico, junto de um ponto de recolha do seu município/distrito. Garante-se assim que os aparelhos usados são reciclados de forma adequada, evitando os possíveis efeitos negativos para o meio ambiente. É por isso que os aparelhos elétricos estão identificados com o símbolo aqui ilustrado.



**As pilhas e as baterias não podem ser deitadas para o lixo doméstico!**

O símbolo ao lado significa que as pilhas e as baterias não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Os consumidores são legalmente obrigados a entregar todas as pilhas e baterias, independentemente de estas conterem ou não substâncias perigosas\*), junto de um ponto de recolha do seu município/distrito ou numa loja, para que estas possam ser reencaminhadas para uma eliminação ecológica e para a recuperação de matérias-primas valiosas, p. ex., cobalto, níquel ou cobre. A devolução de pilhas e baterias é gratuita. Alguns dos possíveis elementos constituintes como o mercúrio, o cádmio e o chumbo, são tóxicos e prejudicam o meio ambiente se forem eliminados incorretamente. Metais pesados, p. ex., podem ter efeitos negativos na saúde de pessoas, animais e plantas, e acumular-se no meio ambiente e na cadeia alimentar, chegando assim indiretamente ao organismo através da alimentação. Pilhas usadas que contenham

lítio representam um elevado risco de incêndio. Por isso, há que prestar especial atenção à eliminação correta de pilhas e baterias usadas que contenham lítio. Uma eliminação incorreta pode, além disso, provocar curtos-circuitos internos e externos devido a ações térmicas (calor) ou danos mecânicos. Um curto-circuito pode dar origem a um incêndio ou a uma explosão e ter consequências graves para as pessoas e para o meio ambiente. Por isso, antes de eliminar pilhas e baterias que contenham lítio, tape os polos com fita adesiva para evitar um curto-circuito externo. Pilhas e baterias que não estejam integradas de forma fixa no aparelho têm de ser removidas e eliminadas separadamente antes da eliminação. Entregue as pilhas e as baterias apenas no estado descarregado! Sempre que possível, utilize pilhas recarregáveis em vez de pilhas de utilização única.

\* identificados com: Cd = cádmio, Li = lítio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo, Ni = níquel



# Assistência



Encontra a versão mais atual do manual de instruções na nossa página web em  
**[www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)**

© Copyright

Reimpressão ou reprodução (mesmo que parcial)  
apenas com a autorização da:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1, 20095 Hamburgo, Alemanha

Esta publicação, bem como todas as partes que a compõem, estão protegidas por direitos de autor. Qualquer tipo de utilização que vá para além dos limites restritos dos direitos de autor, sem a autorização da AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, é proibida e punível por lei. Tal aplica-se especialmente a reproduções, traduções, microfilmes, bem como à utilização e ao processamento em sistemas eletrónicos.

Importado por:  
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1  
20095 Hamburgo  
Alemanha  
WKNF8754